

SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER FOR STRYVO AS OG DATTERSELSKAPER

1. OMFANG

Disse salgs- og leveringsbetingelsene gjelder for alle leveranser fra selskapene Stryvo AS, Stryvo Bismo AS og Stryvo Oslo AS (heretter STRYVO) med mindre annet er skriftlig avtalt. Unntak og fravikelser er bare bindende i den grad det foreligger skriftlig avtale. KJØPER aksepterer vilkårene gjennom skriftlig bestilling, ved mottak av varer eller forøvrig ved å inngå avtale om leveranser fra STRYVO.

2. BESTILLING – ORDREBEKREFTELSE – ENDRING AV AVTALEN

Etter at STRYVO har mottatt bestilling, er avtale først å anse som inngått når KJØPER mottar ordrebekreftelse fra STRYVO. Avtalen omfatter hva som er angitt i ordrebekreftelsen. I det fall KJØPER mener ordrebekreftelsen ikke er i samsvar med bestillingen, må det umiddelbart og senest innen 2 virkedager gis melding om forholdet til STRYVO. I det fall KJØPER ønsker å endre eller kansellere helt eller delvis den inngåtte avtale, etter at ordrebekreftelse foreligger, kan avtalen kun endres dersom STRYVO samtykker. Enhver endring er betinget av at partene inngår ny skriftlig avtale som sikrer at STRYVO får dekket alle påløpte kostnader inklusiv forventet fortjeneste.

3. TILBUD

Kun skriftlige tilbud fra STRYVO AS er forpliktende, og leveransen omfatter bare det som er prissatt og spesifisert i tilbudet. Tilbudene er gjeldende i 30 dager dersom ikke annet er beskrevet. Alle priser er eks mva. Avtale etter at tilbudet er gitt, anses inngått når KJØPER meddeler STRYVO at tilbudet er akseptert, jfr.tidsfristen i dette punkt, 1. avsnitt. Foreligger ikke aksept fra KJØPER innen den angitte frist på 30 dager bortfaller tilbudet i sin helhet. Stryvo tar forbehold om mellomsalg på inngående varer på gitte tilbudspriser. Dersom KJØPER ber om tilbud på flere forskjellige produkt med angitt antall kan STRYVO gi et pakketilbud og prisen er da basert på komplett ordre. KJØPER kan i et slikt tilfelle ikke redusere mengde eller ta ut et eller flere produkter fra tilbudet. Hvis så gjøres anses pakketilbudet å være bortfalt.

4. LEVERING

Dersom ikke annet er avtalt skriftlig avtalt så gjelder EXW (Ex Works), etter Incoterms 2020, som standard for alle leveranser fra STRYVO sine lokasjoner. Varen er å anse som levert når varen er ferdigstilt og klar for opp henting på avtalt lokasjon / fabrikk. I STRYVO sine ordrebekreftelser fremgår leveringstid. Denne leveringstiden kan være basert på opplysninger fra STRYVO sine leverandører. I tilfelle mellomsalg av inngående varer som fører til at STRYVO ikke kan oppfylle den leveringstid eller øvrige betingelser som er gitt KJØPER, har ikke STRYVO noe ansvar for denne forsinkelsen, og en slik forsinkelse gir heller ikke rett til prisavslag. STRYVO har ikke ansvar for forsinkelser som følge av punkt 11. FORCE MAJEURE eller andre forhold som ligger utenfor STRYVO sin kontroll inkludert offentlige restriksjoner. KJØPER har ikke automatisk rett til å heve ordren som følge av overnevnte forhold.

Forsinkelser i forhold til bekreftet leveringstidspunkt som følge av forhold som STRYVO har ansvar for berettiger ikke noen erstatning om det ikke er skriftlig avtalt på forhånd. Hvis det er avtalt at erstatning kan gis, gjelder følgende:

- Erstatning kan ikke gis om det av andre blir gitt noen annen form for erstatning for det samme.
- Erstatningen kan ikke overstige 5% av den del av kjøpesummen forsinkelsen gjelder for.
- Erstatningen gis bare for dokumentert økonomisk tap.

KJØPER kan ikke kreve heving, erstatning eller andre beføyelser ut over det som fremgår av det ovenstående. Følgeskader og kostnader som følge av forsinkelsen erstattes ikke.

Dersom levering ikke kan finne sted på avtalt tid som følge av forhold KJØPER har ansvar for er STRYVO berettiget til å kreve lagerleie og andre påløpte kostnader dersom ikke annet er skiftelig avtalt. Varen vil bli fakturert som normalt ved ferdigstillelse.

5. TEGNINGER OG ANNEN DOKUMENTASJON

KJØPER er ansvarlig for at eventuelle kundeleverte beskrivelser er iht. gjeldende forskrifter og lover. I disse tilfeller er KJØPER også ansvarlig for egne tekniske spesifikasjoner, tegninger, beregninger, underlag etc, og at bestilte varer passer til KJØPERs behov. Dersom ikke annet er avtalt skriftlig så oppbevarer STRYVO tegninger og dokumentasjon i eget arkiv etter at leveransen har funnet sted.

I de tilfeller der STRYVO utarbeider tegninger forblir disse tegningene STRYVO sin eiendom dersom ikke annet avtalt er skriftlig. Det skal fremgå tydelig i bestillingen hvilke standarder produktet skal leveres i etter og omfang av dokumentasjon som skal følge leveransen skal være spesifisert.

6. PRIS

Prisen for den enkelte vare er den som er angitt i ordrebekreftelse fra STRYVO. Merverdiavgift er ikke inkludert dersom dette ikke er spesifisert i tilbud og ordrebekreftelse. Dersom ikke annet er skriftlig avtalt så vil STRYVO belaste KJØPER for frakt og emballasje kostnader i tillegg til den angitte pris i tilbud og ordrebekreftelse. Ved ordrer under NOK 1 000,- kan STRYVO belaste et småordregebyr på NOK 200,-. Dersom ikke annet er avtalt skriftlig kan STRYVO belaste fakturagebyr etter enhver tid gjeldende satser. Ved endringer i valutakurser på over 2% eller uforutsette pris økninger på råmaterialer som følge av punkt 10 FORCE MAJEURE kan STRYVO dersom ikke annet er avtalt justere prisen tilsvarende. Dersom det etter inngått avtale blir vedtatt økninger i aktuelle offentlige avgifter, skatter eller internasjonale tollsatser, kan disse belastes KJØPER. For leveranser som foretas mer enn 6 måneder etter bestilling, kan STRYVO AS indeksregulere prisene iht. endringer i SSB's indekser for den aktuelle bransjen. Ved meromfang som er påvirket av KJØPER eller som STRYVO ikke kunne være kjent med på ordretidspunktet skal STRYVO varsle dette som tillegg til KJØPER. KJØPER skal bekrefte aksept skriftlig før merarbeidet igangsettes. Eventuelle tillegg kan avtales betalt etter påløpt mengde for arbeider og materialer eller etter fastpris. Dersom den ustabile situasjonen internasjonalt påvirker vår leveranse vil våre priser og/eller leveringsevne kunne bli endret. Dette gjelder både for gitte tilbud og inngåtte kontrakter.

7. BETALINGSVILKÅR

STRYVO sine standard vilkår for betaling er 30 kalender dager fra fakturadato. Ved betaling etter forfall beregnes rente iht. forsinkelsesrentelovens regler. Enhver forsinkelse av betaling gir STRYVO rett til å avstå fra videre levering og til å kunne heve inngått avtale.

Eventuelle motkrav, som for eksempel reklamasjon på levert vare, berettiger ikke kunden til å motregne/holde tilbake hele eller deler av betalingen, med mindre motkravet er rettskraftig fastslått eller annen avtale er skriftlig inngått på forhånd. Dersom ikke annet er avtalt skriftlig har STRYVO har anledning til å del-fakturere etter utført arbeid og påløpte mengder underveis i prosjektet.

8. SALGSPANT

STRYVO har salgspant i leverte varer inntil hele kjøpesummen, inkludert tillegg av renter og omkostninger, er betalt. Kunden har ikke rett til å avhende eller pantsette varene før de er fullt betalt.

9. KJØPERS OG STRYVOS PLIKT TIL Å UNDERSØKE VAREN VED REKLAMASJON – GARANTI

KJØPER har plikt til å kontrollere varen umiddelbart ved mottakelse. KJØPER skal undersøke om de mottatte varer stemmer med ordrebekreftelsen eller aksepten av tilbudet. KJØPER må reklamere innen 2 arbeidsdager for feil og mangler som KJØPER åpenbart måtte kunne registrere ved mottakelsen av varen. KJØPER plikter å gjøre nødvendige tiltak for å begrense omfanget av feilen og legge til rette for inspeksjon fra STRYVO. I fall reklamasjon ikke finner sted innen 2 dager kan ikke KJØPER i ettertid påberope seg mangler som var åpenbare ved mottakelsen.

STRYVO sine generelle garantibetingelser har en varighet på inntil 12 mnd. fra leveringsdato/ferdigstillelse av varen. Dersom ikke annet er avtalt skriftlig så omfatter garantien bare dokumenterbare feil i arbeidsutførelse og/eller feil bruk av materialer. STRYVO har ikke ansvar for mangler som ligger utenfor STRYVO sin kontroll. STRYVO har ikke ansvar for følgetap som KJØPER måtte bli påført som følge av feil eller mangler ved den leverte vare. Ved kvalitetsmangler er STRYVO sitt ansvar er begrenset til å foreta utbedring / omlevering slik at kunden får vare iht. tilgjengelig informasjon/spesifikasjon ved kontraktsinngåelsen samt godkjente endringer underveis i prosjektet . STRYVO har ikke ansvar for fraktkostnader, utskiftningskostnader eller andre kostnader utover reparasjon eller omlevering av varen(e) med feil.

10. FORCE MAJEURE

I tilfelle av uforutsette hendelser, som forhindrer eller i vesentlig grad vanskeliggjør leveransen, som f. eks streik eller lockout, ved forsinkelse utenfor selgers kontroll av leveransen på grunn av manglende kvalifisert arbeidskraft, samt i tilfelle krig, blokade, epidemier og pandemier eller lignende, karantene, brann, havari, uforutsette sammenbrudd i produksjonsanlegget og konsekvenser den inntrufne Force Majeure, kan leveransen utsettes uten ansvar for STRYVO. STRYVO plikter å varsle om den inntrufne Force Majeure situasjonen iht. Norsk lov. Kunden kan ikke gjøre krav på erstatning ved force majeure/leveringshindringer.

11. TVISTESPØRSMÅL

Tvister oppstått i forbindelse med levering av varer, i henhold til disse salgs- og leveringsbetingelsene, skal være underlagt Norsk lov og skal avgjøres ved Sogn og Fjordane Tingrett som vedtatt vernetng.

SALES AND DELIVERY TERMS FOR THE STRYVO AS AND ITS SUBIDIARIES

1. SCOPE

These sales and delivery conditions apply to all deliveries received from the companies STRYVO AS, STRYVO Bismo AS og STRYVO Oslo AS (hereinafter named as STRYVO)) unless otherwise agreed in writhing. Exceptions and derogations are binding only to the extent that there is a written agreement. The BUYER accepts the Terms through written order, upon receipt of goods or otherwise by entering into a delivery agreement with STRYVO AS.

2. ORDER - ORDER CONFIRMATION - AMENDMENT OF AGREEMENT

When orders are placed by the byer, the agreement is not regarded as signed before the BUYER receives an order confirmation from the STRYVO. The agreement is valid for items included in the order confirmation. If the BUYER claims that the order confirmation is not in accordance with the order the BUYER must immediately, and no later than 2 working days after receiving the order confirmation, inform the STRYVO that the order confirmation is not accepted. If BUYER want to change the terms or scope of the agreement after confirmation of order is received, the agreement may only be modified if the STRYVO agrees. Any change will require that the parties enter into a new written agreement that ensures that STRYVO will get all incurred cost covered, including expected profits.

3. OFFERS

Only written offers from STRYVO AS are binding and the delivery includes only what is priced and specified in the offer. The offers are valid for 30 days unless otherwise agreed. All prices are excluding VAT. Agreement after the offer is given, is deemed to be concluded when the BUYER informs STRYVO that the offer is accepted, see the deadline in this paragraph, 1st paragraph. The offers are only valid in 30-days or described deadline expires. Stryvo makes reservations if included goods are sold / no longer available in the offer period When the BUYER request several different products with the specified quantities, STRYVO can offer a combined package offer for the complete order. In such case, the BUYER may not withdraw or reduce the quantity one or more products from the offer. If so, the package offer is no longer valid.

4. DELIVERY

Unless otherwise agreed in writing, EXW (Ex Works), according to Incoterms 2020, applies as a standard for all deliveries from STRYVO's locations. The item is to be considered as delivered when STRYVO when finished and ready for pickup at the agreed location / factory. In STRYVO's order confirmation, the delivery time can be stated. This delivery time may be based on information from STRYVO's suppliers. In the case of intermediate sales of inbound goods which cause STRYVO to not meet the delivery time or other terms granted to BUYER, STRYVO has no liability for this delay. STRYVO is not responsible for any delays that is covered by section 11. FORCE MAJEURE or by any other circumstances that's is beyond STRYVO's control including public restrictions. Such delays do not entitle to any price reduction or any automatically right to cancel the order. Delays in relation to confirmed delivery date as a result of circumstances in which STRYVO is responsible does not warrant compensation if not agreed in writing in advance.

If it is agreed that compensation may be granted, the following applies:

- Compensation cannot be given if other compensations are given any kind for the same.
- The compensation cannot exceed 5% of the part of the purchase price for which the delay applies.
- The compensation is given only for documented financial loss.

The BUYER cannot demand any cancellation, compensation or other remedies beyond the foregoing. Consequential damage resulting from the delay will not be covered by STRYVO. If delivery cannot take place at the agreed time as a result of circumstances from the BUYER, STRYVO is entitled to demand warehouse cost and other occurred costs covered unless otherwise agreed.

5. DRAWINGS AND OTHER DOCUMENTS

The BUYER is responsible for ensuring that all possible BUYER-supplied descriptions are in accordance with current regulations and laws. In these cases, BUYER is also responsible for his own technical specifications, drawings, calculations, substrates, etc., and that ordered goods fit the BUYER's needs. Unless otherwise agreed in writing, STRYVO will store drawings and documentation in its own archive after the delivery has taken place. In cases where STRYVO prepares drawings, these drawings remain as STRYVO's property unless otherwise are agreed in writing. It must be stated clearly in the order which standards the product should be in accordance with and the extent of documentation that for the goods must be specified.

6. PRICE

The price for each item is what is stated on the order confirmation from STRYVO. Value added tax is not included if this is not specified in the offer. Unless other agreed in writing STRYVO will add costs for shipping and packing in addition to the stated price. For orders with a total value of less than NOK 1.000, STRYVO can also add a "small-order fee" of NOK 200, -. Unless other vice agreed in writing STRYVO can add an invoice-fee on all invoices. If the changes in exchange rates exceeds 2% or unexpected price increase on raw material caused by section 10 FORCE MAJEURE, STRYVO can, unless otherwise agreed, adjust the prices accordingly. If an increase in applicable public taxes are decided by the government or international customs duties, these will be forwarded to the BUYER. For deliveries made more than 6 months after ordering, STRYVO AS can index regulate prices according to changes in Statistics Norway's indexes that is relevant for the the industry. In case of changes in scope that are decided by the BUYER or details that was not known by Stryvo by the time of the order, STRYVO will notify the BUYER that the change will make an additional cost and / or deliverytime for the BUYER. The BUYER must confirm acceptance in writing before the additional work is commenced. Any additional fees can be agreed upon according to the amount out extra work hours and / or materials or at fixed amount based on an offer. If the unstable international situation affects our deliveries, our prices and/or delivery capacity may change. This will apply for both given quotations and signed purchase orders.

7. PAYMENT TERMS

STRYVO's standard terms of payment are 30 calendar days from the invoice date. In case of late payment, interest rate is calculated according to provisions of the delay interest rate rules. Any delay in payment entitles STRYVO AS to refrain from further delivery and to terminate the agreement.

Any counter-claims, such as complaint on delivered goods, do not entitle the BUYER to settle / withhold any of the payment unless the counterclaim is legally determined or other are upfront agreed in writing. Unless otherwise agreed in writing, STRYVO can send invoices for performed work hours and applied cost during the project.

8. SALES MORTGAGES

STRYVO has a lien on goods delivered until the full purchase price, including occurred additional interest cost and fees, are paid. The BUYER is not entitled to sell or pawn the goods before they are fully paid.

9. BUYER AND STRYVO'S DUTY TO INVESTIGATE THE ITEM FOR COMPLAINT - GUARANTEE

BUYER is obliged to check the goods immediately when goods are received. The BUYER should check whether the goods received match the order confirmation or offer acceptance. If any deviations or damages are identified the BUYER commits to preserve evidence and immediately notify the STRYVO so that the STRYVO can inspect the goods. The BUYER is obliged to take necessary steps to as far as possible to limit the damage. BUYER must report deviations and damages within 2 days for defects which the BUYER obviously had to discover upon reception. If the complaint does not take place within 2 days, the BUYER cannot claim compensation for defects that were obvious upon receipt of the goods.

STRYVO's general terms of warranty are 12 months from the date of delivery/completion of the item. Unless otherwise agreed in writing, the warranty covers only provable defects due to wrong workmanship and/or improper use of materials. STRYVO is not responsible for any defects that is out of STRYVO's control. STRYVO is not responsible for consequential loss as the BUYER may be inflicted as a result of defects in the delivered item. In case of quality deficiencies, STRYVO's responsibility is limited to repair or replace the faulty component so that the BUYER receives goods in accordance with the available information / specification at the time of contract and accepted changes during the project. STRYVO is not responsible for freight cost, replacement cost or other expenses except the repair / redelivery of the faulty part(s).

10. FORCE MAJEURE

In the event of unforeseen events, which prevent or make delivery more difficult, such as for example strike or lockout, in case of delay outside the seller's control of the delivery, due to lack of qualified labor, and in case of war, blockade, epidemics and pandemic or the like, quarantine, fire, accident, unforeseen breakdowns in the production plant or consequences of occurred force majeure situation, the delivery is postponed without liability for STRYVO. STRYVO is obliged to give notice of the incident Force Majeure situation according to Norwegian law. The BUYER cannot claim compensation for force majeure and delivery barriers.

11. DISPUTE ISSUES

Disputes arising in connection with the supply of goods, according to these sales and delivery terms shall be govern by and construed in accordance with laws of Norway by the Sogn og Fjordane Court (Sogn og Fjordane Tingrett) as the legal venue.